

# TABLE DES MATIÈRES

Concepción PALACIOS et Pedro MÉNDEZ	
Présentation .....	7

## PREMIÈRE PARTIE

### LA RÉVISION DE L'HISTOIRE DANS LA NOUVELLE ROMAN FACE À NOUVELLE

René GODENNE	
Visages de l'histoire dans la nouvelle du XIX <sup>e</sup> siècle .....	21
Elena MESEGUER PAÑOS	
Gide ou le mépris de l'histoire .....	29
Yvon HOUSSAIS	
La nouvelle historique, une contradiction dans les termes? .....	49
Carmen María PUJANTE SEGURA	
Est-il possible d'inscrire l'histoire dans une nouvelle ? Question théorique et révision critique à la lumière de la comparaison entre la nouvelle française et espagnole du XIX <sup>e</sup> siècle .....	67

DEUXIÈME PARTIE  
LE XIX<sup>e</sup> SIÈCLE EN SCÈNE

Carmen CAMERO PÉREZ Nostalgies du passé et lieux de mémoire dans <i>Les Diaboliques</i> de Barbey d'Aurevilly . . . . .	87
Carme FIGUEROLA Les nouvelles de Jules Sandeau. L'histoire en euphémisme . . . . .	103
Thierry OZWALD Deux versions de l'histoire, deux usages de la nouvelle historique. Mérimée <i>versus</i> Vigny . . . . .	117
Noëlle BENHAMOU L'histoire de France vue par le petit bout de la lorgnette dans quelques nouvelles d'Erckmann-Chatrion . . . . .	137
Thanh-Vân TON-THAT De la nouvelle au roman historique. Zola face à la Commune . . . . .	155
Edurne JORGE MARTÍNEZ Tableaux d'histoire dans les <i>Contes du lundi</i> d'Alphonse Daudet . . . . .	167
María Teresa LOZANO SAMPEDRO La vision critique de la guerre franco-prussienne dans quelques nouvelles de Maupassant . . . . .	181

TROISIÈME PARTIE  
L'HISTOIRE D'AILLEURS

- María Victoria RODRÍGUEZ NAVARRO  
*Arria Marcella* de Théophile Gautier  
ou comment utiliser l'histoire pour créer  
un univers fantastique ..... 203
- Pedro PARDO JIMÉNEZ  
La décadence romaine selon Richepin ..... 217
- María del Rosario ÁLVAREZ RUBIO  
Les nouvelles sur l'histoire d'Espagne  
dans la presse culturelle française au XIX<sup>e</sup> siècle.  
*La Revue de Paris* et *la Revue des Deux Mondes* ..... 231
- Ana ALONSO GARCÍA  
Fiction et histoire dans les nouvelles  
stendhaliennes de thématique espagnole.  
*Le Coffre et le Revenant* et *Le Philtre* ..... 251
- Béatrice DIDIER  
Une nouvelle espagnole ..... 265
- Ángeles SIRVENT RAMOS  
Les nouvelles de Stendhal, *Le Chevalier de Saint-Ismier*.  
De l'histoire au texte ..... 275
- Inmaculada ILLANES ORTEGA  
L'histoire – d'Espagne –  
dans les nouvelles d'Alexandre Dumas ..... 293
- Francisco LAFARGA MADUELL  
L'inscription de l'histoire dans les récits  
de la duchesse d'Abrantès. Le cas de *L'Espagnole* ..... 309

Marta GINÉ JANER

L'inscription du passé dans les contes

de Villiers de l'Isle-Adam traduits en espagnol.

Le cas exceptionnel de Manuel Reina . . . . . 319

Index des noms . . . . . 339

Résumés et présentations des auteurs . . . . . 345